



# みんなの 日本語

大家的日语

中级1 学习辅导用书

(日) 株式会社 スリーエーネットワーク 编著

外语教学与研究出版社



みんなの  
日本語  
大家的日语  
中级1 学习辅导用书



(日) 株式会社 スリーエーネットワーク 编著

外语教学与研究出版社  
北京

京权图字：01 - 2010 - 1580

© 2009 3A Corporation

PUBLISHED WITH KIND PERMISSION OF 3A CORPORATION, TOKYO, JAPAN

### 图书在版编目(CIP)数据

大家的日语. 中级. 1 / 日本 3A 出版社编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2010. 4  
学习辅导用书

ISBN 978 - 7 - 5600 - 9570 - 7

I. ①大… II. ①日… III. ①日语—自学参考资料 IV. ①H36

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2010) 第 072605 号

universal tool · unique value · useful source · unanimous choice



悠游网—外语学习 一网打尽

www.2u4u.com.cn

外研社旗下网站, 打造外语阅读、视听、测试、共享的全方位平台

登录悠游网, 您可以:

- 阅读精品外语读物, 独有资源, 涵盖广泛, 学习必备。
- 观看双语视频、名家课堂、外语系列讲座。
- 多元外语测试, 检测外语水平和专项能力, 获得外语学习方案。
- 外语资源共享, 网友互动, 小组讨论, 专家答疑, 语言学习无疑难。
- 网站推出众多精彩大礼包, 可通过积分换购。

贴心小提示:

刮开封底刮刮卡, 获得网站积分充值验证码, 即可到网站注册、充值。

出版人: 于春迟

责任编辑: 田秀娟

封面设计: 孙莉明

出版发行: 外语教学与研究出版社

社址: 北京市西三环北路 19 号 (100089)

网址: <http://www.fltrp.com>

印刷: 北京爱丽龙印刷有限责任公司

开本: 787×1092 1/16

印张: 13.25

版次: 2010 年 6 月第 1 版 2010 年 6 月第 1 次印刷

书号: ISBN 978 - 7 - 5600 - 9570 - 7

定价: 28.00 元

\* \* \*

购书咨询: (010)88819929 电子邮箱: [club@fltrp.com](mailto:club@fltrp.com)

如有印刷、装订质量问题, 请与出版社联系

联系电话: (010)61207896 电子邮箱: [zhijian@fltrp.com](mailto:zhijian@fltrp.com)

制售盗版必究 举报查实奖励

版权保护办公室举报电话: (010)88817519

物料号: 195700001



# 前言

『**みんなの日本語 中級 I**』(《大家的日语 中级 1》)，是继『**みんなの日本語 初級 I・II**』(《大家的日语 1、2》)之后策划、编写的综合性日语教材。『**みんなの日本語 初級**』(第一版1998)是以初学日语的普通成人为对象开发编写的短期日语培训教材。该教材自问世以来，不仅成为普通成人用初级日语教材，也被作为以升学为目的、到日本日语学校学习的就学生以及进入大学的留学生用初级日语教材。目前，该教材已在日本国内及世界许多国家使用。

同时，随着日本出生率的降低以及国际交流的拓展，已经或希望到日本工作和生活的外国人不断增加。作为易学易懂的日语教材，《大家的日语》现在已被上述人士广泛使用。

基于《大家的日语 1、2》使用人群和需求的扩大，我们不断收到许多来自不同地区希望使用《大家的日语 1、2》后续中级教材的要求。经过反复撰写、试用和校订，现在终于推出了大家所期盼的《大家的日语 中级 1》。

初级日语的教学目标，是帮助需要用日语进行语言交流的人们，学会用日语把自己的意思传达给对方，并能理解对方表达的意思。中级日语则是在初级的基础上，进一步达到理解日本文化和习惯所必需的日语水平。本教材编入了可以充分帮助中级学习者提高日语水平的学习内容。

最后，感谢所有在我们编撰过程中，试用本教材并向我们提供宝贵意见和帮助各界人士。本公司将继续开发和出版能满足当今不同文化、适合共创和谐社会的教材，殷切希望大家继续支持和鼓励我们。

3A 股份有限公司

会长 高井道博

2008 年 10 月

# 凡例

## I. 教科书的构成

『みんなの日本語 中級 I』《大家的日语 中级 1》由主教材——“课本”（配有 MP3）、辅助教材——“学习辅导用书（各语种版）”构成。

辅助教材“学习辅导用书（各语种版）”有英语版、中文版，其他语言版计划将陆续完成。本教科书的的教学目标是培养学习者在日语学习进入中级前期（从初级过渡到中级阶段）时，就掌握日语必须具备的“听、说、读、写”综合能力和自学能力。

『みんなの日本語 中級』《大家的日语 中级》分为『中級 I』《中级 1》和『中級 II』《中级 2》两册，学完这两册后日语将达到中级水平。

## II. 教科书的内容及使用方法

### 1. 主教材——“课本”（配有 MP3）

#### (1) 各课结构

《大家的日语 中级 1》（共 12 课），是继《大家的日语 1、2》（共 50 课）之后编写的中级教材，各课内容结构划分如下：

#### 1) 语法与练习

各课的语法要点均以“句型”的形式列出，没有使用语法术语。

语法 / 句型接续部分如果是“句子”，便用“…”表示。

例如：「…ということだ」（第 2 课）

语法、句型接续部分如果是名词等“词语”，便用“～”表示。

例如：「～を～と言う」（第 1 课）

不过，如果句型接续的后续部分必须是「て形」「た形」「辞書形」「たら形」「ている形」「ば形」等特定形式时，即使是“句子”，也使用“～”表示。

例如：「～たら、～た」（第 2 课）

语法要点（句型）的讲解，是通过举出例句和简短会话的形式进行解释和说明的。为了培养学习者的语言运用能力，各课还配有“练习题”，并根据会话场景和内容加入了相应的插图。在学习过程中可一边练习句型一边开口说，通过练习逐步展开话题，从而强化会话能力和阅读理解的实战能力。

## 2) 听与说

围绕日常生活会话或与人交流等话题，锁定语言交流场景、配有示范会话内容。可在提高学习者的兴趣和学习热情的同时，经过练习阶段，达到能举一反三、灵活会话的目的，尽量避免死记硬背，最终实现能够进行实际会话的学习目标。《大家的日语1、2》中出现过的场景和人物，同样也将出现在中级教材的不同示范会话场景中。

### 1. やってみましょう（试试看）

采用教材所设定的会话内容。根据练习题的提问，尝试用学习者自己的语言进行情景会话。

### 2. 聞いてみましょう（听听看）

利用MP3光盘的「かいわ会話」部分，认真听听各课的「きく聞くポイント」/“听解要点”。

### 3. もう一度聞きましょう（再听一次）

边听MP3边填空，完成会话（听力训练时，可采用适合学习者理解能力的方法练习）。

### 4. 言ってみましょう（说说看）

注意听“会话”的发音和语调，模仿MP3光盘中的会话，开口说日语。

### 5. 練習をしましょう（巩固练习）

进一步练习“会话”中出现的表达方式和词语。

### 6. 会話をしましょう（会话练习）

边看插图边练习会话和听力。

### 7. チャレンジしましょう（实战会话练习）

把握教材中设定的会话环境和人物关系，就该课内容相关的话题，进行实战会话练习。

## 3) 读与写

在本教材的“阅读”一项中，准备了12篇“阅读文章”，以便让学习者享受阅读的乐趣，并可提高学习日语的兴趣。

### 1. 考えてみましょう（先想想看）

首先想想“阅读文章”话题相关的内容，做好阅读前的知识准备。

### 2. ことばをチェックしましょう（确认词义）

为了帮助学习者理解“阅读文章”的内容，各篇文章都列出了相关的关键词（包括新单词）。如有不懂意思的单词，一定要通过查词典等方法确

认词汇意思。

### 3. 読みましょう (读读看)

为了便于学习者对文章内容的理解,各课的“阅读文章”部分列出了“阅读要点”。将列出的阅读方法和技巧作为学习重点,力求提高学习者准确快速地把握文章大意的能力。

“阅读”可分为“默读”和“朗读”两种形式。本教材的阅读练习侧重于后者的“朗读”练习,因此,本教材所配的MP3光盘中,也包含了12篇阅读文章的朗读录音。

### 4. 答えましょう (回答问题)

为了确认是否已达到“阅读要点”中列出的学习重点目标,根据需要,还准备了更详细的问答练习题。

### 5. チャレンジしましょう (实战练习)

结合“阅读文章”的内容,让学习者尽量用自己组织的句子说出或写出各自身边发生的事情和相关经历。

## 4) 练习题

「练习题」中设有听力题(带🔊 MP3符号之处)、语法题、词汇题等。听力(练习)题分为两种方式:①听完MP3光盘后,回答简短提问。②听完MP3光盘的简短会话后,回答与中心意思相关的提问。通过上述练习,把课文中所学过的学习项目,实际运用到各种语言表达中,同时,也是强化听力的练习。语法题主要确认学习者是否已掌握各课所出现的新句型。词汇题是特意为帮助学习者正确掌握功能词(助词、助动词、接续词、指示代词、接头词等)所设置的针对性较强的练习。

## (2) 学习项目 (各课语法要点·句型一览表)

### 1) 听与说

- ① “会话”的题目
- ② 学习目标 (学习方法)
- ③ “听与说”部分出现的语法要点 (句型) (共 42 项)
- ④ \* : 补充 (参照凡例“2. 翻译·语法解释”相关内容) (共 9 项))

### 2) 读与写

- ① “阅读文章”的题目
- ② 阅读提示 (学习方法)
- ③ “读与写”部分出现的语法要点 (句型) (共 53 项)

④ \*：补充（参照凡例“2. 翻译·语法解释”相关内容）（共8项）

### (3) 书写时的注意事项

1) 汉字原则上以「<sup>じょうようかんじひょう</sup>常用汉字表」和「<sup>ふひょう</sup>付表」为依据。

① <sup>じゅくじくん</sup>熟字訓（两个以上汉字组合、读法特殊的词汇）中，凡是在「<sup>じょうようかんじひょう</sup>常用汉字表」和「<sup>ふひょう</sup>付表」里列出的单词，都采用汉字书写。

例如：<sup>ともだち</sup>友達 / 朋友    <sup>めがね</sup>眼鏡 / 眼镜    <sup>はたち</sup>二十歳 / 20岁    <sup>かぜ</sup>風邪 / 感冒

② 国名、地名等专有名词和有关艺术文化、家庭成员的称呼等方面的单词，有的是「<sup>じょうようかんじひょう</sup>常用汉字表」中没列出的汉字和音训。

例如：<sup>いつくしまじんじや</sup>厳島神社 / 严岛神社  
<sup>なつめ そうせき</sup>夏目漱石 / 夏目漱石  
<sup>めい</sup>姪 / 侄女

2) 虽然使用了「<sup>じょうようかんじひょう</sup>常用汉字表」附表中所规定的汉字，并附有假名读音，但为了便于学习者，有的单词没用汉字，只用了假名。

例如：<sup>あ</sup>ある（<sup>あ</sup>有る / 有·<sup>あ</sup>在る / 在）  
<sup>いまさら</sup>いまさら（<sup>いまさら</sup>今更 / 现在才）  
<sup>さまざま</sup>さまざま（<sup>さまざま</sup>様々 / 各种各样）

3) 数字 原则上使用阿拉伯数字

例如：9<sup>じ</sup>時 / 9点  
10<sup>がつ</sup>月2<sup>ふつか</sup>日 / 10月2日  
90<sup>さい</sup>歳 / 90岁

但下列词汇则使用汉字数字。

例如：<sup>ひとり</sup>一人で / 一个人  
<sup>いっこだ</sup>一戸建て / 独门独院  
<sup>いちにちじゅう</sup>一日中 / 一整天

4) 《大家的日语 中级1》主教材——“课本”中的汉字上方都用假名标注了读音。

### (4) 索引

- 1) 新单词（约910个）
- 2) 口语表达（约50条）
- 3) 汉字（12篇“阅读文章”中新出现的常用汉字315个。初级阶段已学过的汉字未统计在此数量中。）



## (5) MP3

MP3光盘的内容包括：①“听与说”部分的“会话”②“读与写”部分的课文、“阅读文章”③“练习题”的“听力”部分。在听MP3光盘时不仅要注意学习声调和语调，模仿每个单词的发音，听会话和练习时尽量习惯日语自然的说话语速，培养能听懂一段会话内容的中心意思，并能够正确回答听力题的能力。

同时，在听“读与写”部分的课文时，感受根据不同文章体裁所表现出来的丰富的日语语音风格。关注文章哪个部分怎么读的、在节奏和语调上是如何变化的等细节。学习者通过听MP3光盘，归纳自己的看法、培养日语的口头和书面表达等综合运用能力。

## 2. 辅助教材——「学习辅导用书（各语种版）」（需另购）

从第1课到第12课的内容结构如下：

### (1) 新单词及中文翻译

新单词、口语表达、专有名词的列出，均按照在各课出现的先后顺序排列。

### (2) 语法解释

#### 1) 语法要点

各课的语法要点(句型)是依据中级阶段学习者必备语法的教学大纲组合而成的。

#### 2) 语法解释

尽量减少了语法解释，而通过例句对其意思和功能进行清楚地讲解，并提示该语法应在何时、何地、如何运用到实际的日语表达中。

#### 3) 接续法和符号

课本中所出现的语法，使用句型的形式列出，并通过例句，使学习者学会接续方式，尽量避免使用语法术语。

在“语法解释”中，列出了所有句型的接续法。并根据各课需要，适当使用了语法术语。

#### 4) 参考、补充

学习第二语言时，不但要从初级开始积累，还必须温故知新（即，学习新的日语语法时，还得不断回头复习以前学过的知识）才能掌握。把《大家的日语1、2》中学过的语法要点和相关内容归入“参考”一栏。另外，有些表达方式虽然没列入主教材——“课本”的“语法与练习”中，但作为知识点又值得

参考的内容，我们将其归纳到了补充一栏中（\*：主教材——“课本”卷末的“学习项目”）。

### (3) 练习题答案

#### 1) 练习题答案

① 分别为：「<sup>ぶんぽう</sup>文法・<sup>れんしゅう</sup>練習」、「<sup>はな</sup>話す・<sup>き</sup>聞く」、「<sup>よ</sup>読む・<sup>か</sup>書く」

② “练习题”（也包括听力练习的文字材料）：由于学习者的学习背景不同，这项练习题也将出现形形色色的答案。此处所举出的答案只是练习题答案的一个范例。

#### 2) “听与说”“会话文字材料

#### 3) MP3的内容

# 致 学 习 者

## ——有效的学习方法——

为了帮助学习者有效地学习，下面就教科书的主教材——『**みんなの日本語中級 I**（配有 MP3）』（《大家的日语 中级 1》）和辅助教材——『**みんなの日本語中級 I 学习辅导用书**（各语种版）』（《大家的日语 中级 1 学习辅导用书》）（需另购）的使用方法 & 要点进行说明。

### I. 主教材——《大家的日语 中级 1（配有 MP3）》

#### 1. 语法与练习

“语法要点”的学习，首先通过句型或表达方式了解可在哪种场合和情况下使用，看例句进行确认。并且，将其与初级所学过的类似表达方式或句型进行比较。掌握该句型的接续法并进行练习，同时，活用于实际的“听与说”“读与写”等各种场景中。

#### 2. 听与说（会话）

首先，请在 1「やってみましょう」（试试看）中，用自己所掌握的日语进行会话。然后，在 2「聞いてみましょう」（听听看）一项中，边听 MP3 边注意词语的表达方式。3「もう一度聞きましょう」（再听一次），边听 MP3 边往\_\_\_\_\_处填写出所听到的相应词语或短句、表达方式。4「言ってみましょう」（说说看），注意学习发音和语调，同时，与 MP3 中的会话一起大声朗读。5「練習をしましょう」（巩固练习）进一步练习会话中出现的语言表达方式。6「会話をしましょう」（会话练习），最后开始看图会话。

通过上述方法的练习，可以逐渐自然地掌握会话，而不必死记硬背，当进入下一项拓展练习 7「チャレンジしましょう」（实战会话练习）时，就能够顺理成章地完成会话。

🔊 MP3：会话内容的文字材料附在《大家的日语 中级 1 学习辅导用书》卷末的附录「解答」（答案）中。

#### 3. 读与写（阅读文章）

在阅读之前，首先做好阅读前的知识准备。1「**かんが**えてみましょう」（先想想看）就文章话题相关的内容进行思考，并尝试着与同学或老师展开讨论，然后确认词意。2「**ことば**をチェックしましょう」（确认词义）如有不懂意思的单词，通过查《大家的日语 中级 1 学习辅导用书》的新单词表或查词典等方法确认词义。

接下来，3「**よ**みましょう」（读读看）着手阅读文章。在「**よ**むときのポイント」（阅读要点）中，列出了理解文章内容必须读懂的重点，按此要求进行练习，熟练掌握阅读方法。

最后，在4「<sup>こた</sup>えましょう」(回答问题)中，确认自己对阅读文章的内容究竟理解了多少。在5「チャレンジしましょう」(实战练习)中，让学习者通过口头叙述或写作文的形式，把自己身边发生的事情或相关经历，用日语表达出来，通过这种方法来检验阅读训练的效果。

同时，主教材卷末的「汉字索引」中，按教材中出现的先后顺序，列出了315个阅读文章里使用过的常用汉字(初级教材中已学过的汉字未列入)，希望大家有效地用于学习汉字读音、书写、理解汉字意思和文字的用法。

#### 4. 练习题(复习)

通过做各种练习，确认自己是否已完全掌握语法项目和新单词的意思及其用法。「解答」(答案)请见《大家的日语 中级1 学习辅导用书》的卷末。

#### 5. MP3:(带🔊)MP3符号处)

MP3光盘的内容包括:①“听与说”部分的“会话”②“读与写”部分的课文、“阅读文章”③“练习题”的“听力”部分。

🔊「<sup>かいわ</sup>会話」部分的录音，随着课文的学习，会话语速将逐渐加快。习惯日语自然的说话速度，训练能听懂一段会话中心意思的能力。

🔊听“读与写”部分的课文时，应关注文章哪个部分怎么读的、在节奏和语调上是如何变化的等细节。

🔊“练习题”的“听力”部分，运用课文中所学的知识，测试一下自己的听力。

## II. 《大家的日语 中级1 学习辅导用书》(辅助教材·需另购)

《学习辅导用书》由“新单词”“语法解释”和“附录”构成。

### 1. 新单词

新单词、口语表达、专有名词均按在各课出现的先后顺序排列出来。新单词和口语表达大约有1,000个词汇，掌握这些词汇在阅读文章中的用法，并结合初级所学的2,000个词汇反复练习，提高语言的实际水平和应用能力。

### 2. 语法解释

对于各课的“听与说”(会话)、“读与写”(阅读文章)中所出现的共100条语法要点(句型)进行语法解释。掌握各条语法要点(句型)的意思和功能，通过实际会话场景、状

况或阅读文章的上下文，加深对语法要点（句型）用法的理解，提高语言运用能力。

### 3. 附录

#### 1) 练习题答案

① 分别为：「<sup>ぶんぽう</sup>文法・<sup>れんしゅう</sup>練習」、「<sup>はな</sup>話す・<sup>き</sup>聞く」、「<sup>よ</sup>読む・<sup>か</sup>書く」

② “练习题”（也包括听力练习的文字材料）：由于学习者的学习背景不同，这项练习题也将出现形形色色的答案。此处所举出的答案只是练习题答案的一个范例。

#### 2) “听与说”会话文字材料

#### 3) MP3 的内容

本教材「<sup>にほんご</sup>**みんなの日本語** **中級 I**」(《大家的日语 中级 I》)是为学完初级的学习者顺利进入中级学习而量身编写的，力求能使学习者轻松地学习、全面提高语言四技能(听、说、读、写)。殷切希望本教材能够帮助各位有效地进行中级前期的日语学习，并以此作为下一阶段学习(中级后期~高级)的起点。

# 语法术语一览表

		課			課
依頼	请求	7	否定の意志	不打算	6
引用	引用	6	比喩	比喻	1
確認	确认、检查	5	文脈指示	文脉指示	5
過去の意志	曾经的打算	6	変化	渐变	11
勧誘	建议	10	理由	理由	1
義務	义务	6	例示	举例	1
経験	经验、体验	11	移動動詞	移动动词	5
継続	持续	11	感情動詞	感情动词	7
経歴	经历	11	状態動詞	状态动词	8
結果	结果	1	複合動詞	复合动词	10
結果の状態	结果留存的状态	11	疑問詞	疑问词	5
原因	原因	8	固有名詞	专有名词	1
限定	限定	6	格助詞	格助词	4
根拠	依据	1	終助詞	终助词 / 语气助词	7
指示	指示	7	助数詞	量词	1
事態の出現	新情况的出现	6	受身	被动	7
習慣	习惯	11	間接受身	间接的被动	12
手段	手段	11	使役受身	使役被动	4
状況から	从某状态得出的判断	1	意向形	意向形	5
の判断			中止形	中顿形	4
条件	条件	9	である体	である体	4
推量	推测	5	丁寧形	礼貌形	4
提案	提议	11	普通形	普通形	1
丁寧な依頼	请求的礼貌表达	1	会話	会话	5
表現			文章	文章	5
伝聞	传闻	4	仮定	假定	2
動作の列举	列举动作	12	使役	使役	4
判断	判断	1	感情使役	感情动词的使役	7
比較	比较	9	完了	完了	2



ぎやくせつ 逆接	逆接	1
はんじじつてきようほう 反事实的用法	违反事实的假设	9
ふたいじようきよう 付带状况	附带状况	11
へいれつ 並列	并列	11
めいししゅうしよく 名詞修飾	名詞修饰	8
ごかん 語幹	词干	12
しゅだい 主題	主题、中心思想	6
せつ 節	文节、句节、词节	5
そんけいご 尊敬語	尊他敬语	8
どうかく 同格	同位语	4

# 省略符号

N	名词 (名詞) <small>めいし</small>
A	形容词 (形容詞) <small>けいようし</small>
いA	い形容词 (い形容詞) <small>けいようし</small>
なA	な形容词 (な形容詞) <small>けいようし</small>
V	动词 (動詞) <small>どうし</small>
V <sub>自</sub>	自动词 (自動詞) <small>じどうし</small>
V <sub>他</sub>	他动词 (他動詞) <small>たどうし</small>
Vます形	(動詞ます形) <small>どうし けい</small>
V词典形	(動詞辞書形) <small>どうし じしょけい</small>
Vない形	(動詞ない形) <small>どうし けい</small>
Vた形	(動詞た形) <small>どうし けい</small>
Vて形	(動詞て形) <small>どうし けい</small>

※第二部分语法解释中有 \* 符号的地方是主教材里没有提到的其他用法。

# 出现的人物



マイク・ミラー／迈克·米勒  
美国人  
I M C (大阪) 职员



まつもと ただし  
松本 正  
日本人  
I M C (大阪) 的部长



さとう けい子  
佐藤 けい子  
日本人  
I M C (大阪) 的职员



なかむら あきこ  
中村 秋子  
日本人  
I M C 营业科长



やまだ いちろう  
山田 一郎  
日本人  
I M C (大阪) 的职员



やまだ ともこ  
山田 友子  
日本人  
银行职员



ジョン・ワット／约翰·瓦特  
英国人  
樱花大学的讲师



たろう  
太郎  
日本人 (8岁)  
山田一郎和友子的儿子



タワボン／瓦朋  
泰国人  
樱花大学学生



もり  
森  
日本人  
樱花大学教授



イー・ジンジュ／李真珠  
韩国人  
A K C 研究人员



ひろた  
広田／广田  
日本人  
樱花大学学生



さの  
佐野  
日本人  
家庭主妇



のむら  
野村  
日本人  
家庭主妇